

# Chien Bernard

Dorothee de Monfreid



Même s'il n'a pas encore un an, Bernard est déjà beaucoup plus grand et fort que Bérénice. Pourtant, alors que la petite fille crie de joie en découvrant qu'il a neigé pendant la nuit, ce truc blanc et froid que Bernard voit pour la première fois de sa vie ne lui dit rien qui vaille. Il a beau pousser des Mouof! et des Waouf! Waouf! de crainte et de prudence, Bérénice n'écoute rien, ne comprend pas le danger. Elle saute, elle glisse, elle escalade, elle dévale en riant! Mais voilà l'avalanche qui gronde... Heureusement que Bernard a du flair!

- 1 La découverte de l'histoire
- 2 La lecture des pensées
- 3 Le jeu des différences
- 4 Jeux de compréhension
- 5 Le débat d'idées
- 6 Pour aller plus loin...

Retrouvez tous nos dossiers sur [ecoledesloisirsalecole.fr](http://ecoledesloisirsalecole.fr)

✉ Contactez-nous : [enseignants@ecoledesloisirs.com](mailto:enseignants@ecoledesloisirs.com)



Ce document est sous licence Attribution - Pas d'Utilisation Commerciale Pas de Modification CC BY-NC-ND, disponible sur <http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/4.0>

Pour commencer, la première de couverture peut être présentée aux élèves en nommant les différents éléments et en précisant oralement leur rôle et les endroits où ils se trouvent (le titre, l'auteur et l'illustrateur s'ils diffèrent, puis l'éditeur). Après cette description peut venir le jeu des hypothèses et des suggestions. Une première lecture de l'album peut s'effectuer en insistant sur les illustrations et en théâtralisant pour accrocher l'attention des élèves.

## La mise en place d'un carnet de lecture

Vous trouverez en annexe de ces pages une proposition de carnet de lecture prêt à l'emploi vous permettant de questionner les élèves sur leur compréhension de l'histoire. Voici quelques exemples de questions: Qui sont les personnages qu'on rencontre? A quel moment de la journée se passe l'histoire? Comment le sait-on? Avez-vous compris le métier des parents de Bérénice? Que se passe-t-il au début de l'histoire? Que ressent Bérénice en jouant dans la neige? Et Bernard? Qu'est-ce que la masse blanche dont on parle p.23? Comment se termine l'histoire?



## PISTE PÉDAGOGIQUE 1 Une interview vidéo

### Objectifs

- Susciter l'intérêt pour l'album en vue d'acquérir une première culture littéraire.
- Anticiper le contenu de l'histoire.
- Savoir repérer les informations sur la première de couverture d'un album.

### Temps et mise en place

- 1 25 min, en collectif.
- 2 15 min, en individuel.

### Matériel

- Un album pour 2 élèves
- Le carnet de lecture

### Apprentissages

- Observer une couverture.
- Décrire une illustration.
- Émettre des hypothèses.
- Écouter et confronter des hypothèses.
- Échanger.
- Lire de manière individuelle.
- Utiliser un carnet de lecture.

Afin de replonger dans l'activité et permettre aux élèves de se réappropriier l'histoire, vous proposerez aux enfants de mener collectivement un rappel de récit.

Il n'est pas toujours simple de communiquer! Surtout lorsque nous ne parlons pas la même langue, ou le même... langage. Bérénice et Bernard semblent très bien s'en sortir notamment par le jeu d'expressions et le langage corporel. Nous suggérons, en pages 2-3 du carnet de lecture, d'initier un jeu d'interprétation de la pensée des personnages. Vous pouvez suivre les étapes suivantes:

1. Observer l'illustration.
2. Décrire les personnages (expressions physiques).
3. Lire les textes.
4. Poser quelques questions de compréhension.
5. Établir le rapport texte/image des personnages.
6. Laisser les élèves réfléchir et écrire seul(e) ce qui pourrait être mis dans la bulle de pensée de Bernard et de Bérénice.
7. Faire une synthèse collective.
8. Décider d'une phrase pour chacun des personnages
9. Écrire ces phrases sur l'affiche à côté des personnages dans des bulles de pensées.

## PISTE PÉDAGOGIQUE 2

### La lecture des pensées

#### Objectifs

- Susciter l'intérêt pour l'album en vue d'acquérir une première culture littéraire.
- Apprendre à lire l'implicite en s'interrogeant sur les intentions des personnages.

#### Temps et mise en place

- 1 45 min, en collectif

#### Matériel

- Un album pour 2 élèves
- Le carnet de lecture

#### Apprentissages

- Écouter.
- Observer une couverture.
- Décrire une illustration.
- Interpréter des illustrations.
- Se projeter dans une situation.
- Interpréter des pensées.
- Échanger
- Utiliser un carnet de lecture.

Qui se ressemble s'assemble et qui s'assemble ne se ressemble pas toujours... Aussi, pour commencer à initier le débat de la séance 6 (voir point n°7), nous suggérons d'amener les élèves à se questionner sur tout ce qui oppose nos deux protagonistes. Quelles différences peuvent-ils alors noter entre Bernard et Bérénice?

Vous pouvez vous reporter à la p. 4 du carnet de lecture pour leur faire noter les points essentiels.



### PISTE PÉDAGOGIQUE 3

#### Le jeu des différences

#### Objectifs

- Susciter l'intérêt pour l'album en vue d'acquérir une première culture littéraire.
- Apprendre à lire l'implicite en s'interrogeant sur les intentions des personnages.

#### Temps et mise en place

- 1 15 min, en collectif
- 2 20 min, en individuel

#### Matériel

- Un album pour 2 élèves
- Le carnet de lecture

#### Apprentissages

- Écouter.
- Observer une couverture.
- Observer et décrire une illustration.
- Interpréter des illustrations.
- Se projeter dans une situation.
- Interpréter des pensées.
- Échanger.
- S'exprimer à l'oral.
- Présenter un travail.

## 1 Jeux de compréhension

Nous suggérons ici un jeu de remise en ordre de l'histoire. Les images de la page 5 du carnet de lecture sont dans le désordre, l'élève doit se remémorer l'histoire et les numéroter dans le bon ordre. Vous présentez chacune des illustrations, en suivant, par exemple, ces étapes :

1. Observer l'illustration.
2. Décrire ce qu'on y voit.
3. Poser quelques questions de compréhension (à quel moment de l'histoire cette scène se passe-t-elle ? que font les personnages ? ...)
4. Une fois les 6 illustrations présentées, laisser les élèves réfléchir à la numérotation.

Si besoin, vous pouvez intervenir pour aider les élèves les plus en difficulté en créant un groupe de besoin afin de reformuler et de mieux comprendre. Enfin, vous terminez la séance en validant la numérotation des élèves grâce à la lecture de l'album.

## 2 Suite

Pour permettre aux enfants de travailler sur le texte tout en testant leur compréhension, vous pouvez initier le jeu du vrai/faux. Reportez-vous à la p. 6 du carnet de lecture, et expliquez clairement la consigne. Ainsi, montrez-leur le tableau et décrivez-le (un tableau comportant à gauche, des numéros de 1 à 5, et à droite deux colonnes, une pour vrai et l'autre pour faux). Insistez sur la composition phonétique des mots Vrai (son [v])/Faux (son [f]) et demandez à un élève de reformuler avec ses propres mots...

Pour chacune des 5 phrases, nous vous conseillons de :

- lire, dans un premier temps, le numéro et la phrase deux fois,
- répéter ensuite la consigne,
- relire enfin les mots Vrai/Faux en précisant où ils se trouvent pour les élèves les plus en difficulté.

Un deuxième exercice, à la p. 7 du carnet de lecture, permet de relier la bonne légende à la bonne image. Ce travail collectif vous permettra de vous assurer de la bonne compréhension des élèves. Lisez bien la consigne, demandez-leur de décrire les trois images. Vous pouvez effectuer le travail de correction avec la recherche dans l'album et une argumentation collective.

PISTE  
PÉDAGOGIQUE 4  
Jeux de  
compréhension

### Objectifs

- Susciter l'intérêt pour l'album en vue d'acquérir une première culture littéraire.
- Remettre des images de l'histoire dans l'ordre.
- Savoir repérer les informations importantes d'un album.
- Anticiper la suite d'une histoire.

### Temps et mise en place

- 1 1 h, en collectif
- 2 35 min, en individuel

### Matériel

- Un album pour 2 élèves
- Le carnet de lecture

### Apprentissages

- Observer et décrire une illustration.
- Interpréter des illustrations.
- Se remémorer une chronologie.
- Échanger
- S'exprimer à l'oral.



L'objectif de cette séance est d'initier un débat d'idées et de permettre aux élèves de confronter leurs différents points de vue. Nous vous suggérons donc d'expliquer/ rappeler aux élèves ce qu'est un débat et donner son objectif: réfléchir avec les autres. Voici donc quelques règles à leur soumettre :

1. Chacun parle uniquement s'il en a envie mais tout le monde écoute.
2. Les élèves ont le droit d'être d'accord avec ce que dit un/une camarade et de le dire.
3. Les élèves ont aussi le droit de ne pas être d'accord et de le dire.
4. Chacun peut donner son avis et doit pour cela attendre que sa/son camarade ait terminé.

La finalité de ce débat est d'amener les élèves à réfléchir au thème de l'amitié. Aussi, vous l'initierez en vous référant à la page 33 de l'album et en invitant les enfants à réfléchir: qui voit-on sur cette image? Que font-ils? Observez leur visage, ont-ils l'air content? Fâché? Pourquoi?



Vous orienterez le dialogue avec ce genre de questionnement: avez-vous vous aussi des amis? Que font des amis ensemble? Pourquoi devenons-nous des amis? Faut-il se ressembler pour devenir amis? Faut-il changer pour avoir des amis? Comment devient-on amis? À quoi servent les amis? Quelles différences y a-t-il entre un ami et un ennemi? Peut-on vivre sans ami? Comment se sent-on sans ami? Comment trouve-t-on des amis? Est-ce difficile?

## PISTE PÉDAGOGIQUE 5 Le débat d'idées

### Objectifs

→ Échanger, confronter son point de vue à autrui.

### Temps et mise en place

1 40 min, en collectif

### Matériel

- Un album pour 2 élèves
- Le carnet de lecture

### Apprentissages

- Écouter.
- Observer et décrire une illustration.
- Interpréter des illustrations.
- Argumenter.
- Échanger.
- S'exprimer à l'oral.



## D'autres livres de l'autrice :

*Les toutous à Paris*  
*Maximiam*  
*La machine de Michel*  
*Le cochon magique*  
*Nuit noire*  
*Et nous?*

## D'autres livres sur les chiens :

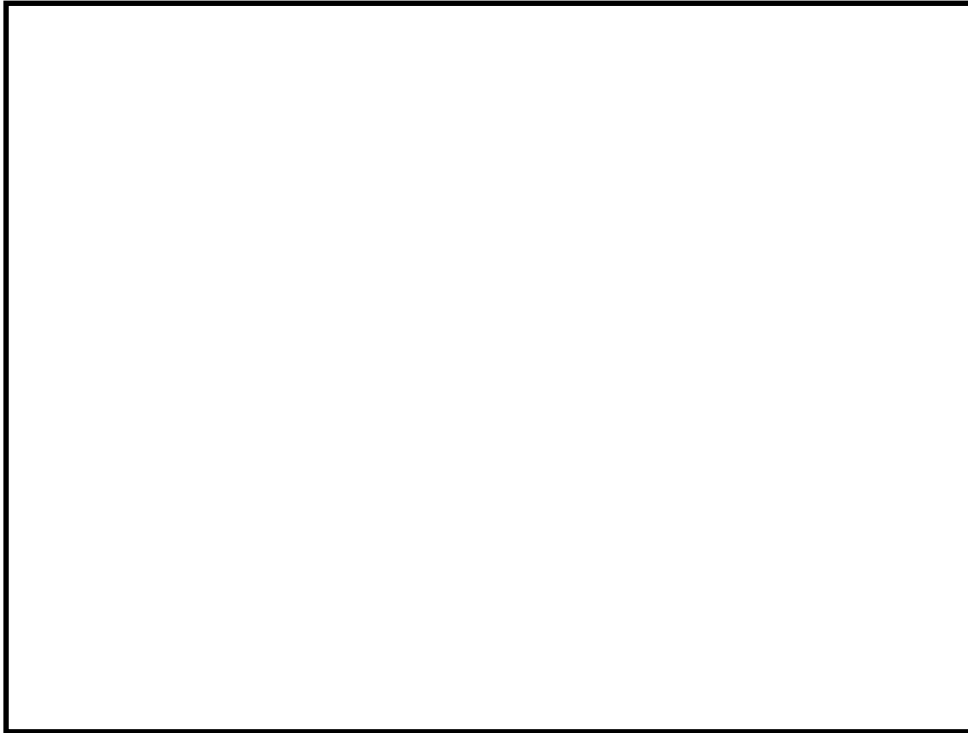
*Archie vole*, de Matthieu Sylvander et Perceval Barrier  
*Assis! Debout! Couché!*, d'Anne Fine  
*Au château!*, de Delphine Bournay  
*La chaise bleue*, de Claude Boujon  
*Cambouis*, de Geoffroy de Pennart  
*Chien Bleu*, de Nadja  
*Igor le labrador*, d'Agnès Desarthe  
*Je veux un chien et peu importe lequel*, de Kitty Crowther

PISTE  
PÉDAGOGIQUE 6  
Pour aller plus loin...



## 6 Mon point de vue en image...

Dessine-toi avec ton ou ta meilleure ami(e) et raconte en une phrase ce qu'est pour toi l'amitié...



Pour moi l'amitié c'est...

.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....

## LE CARNET DE LECTURE



### Chien Bernard

Dorothée de Monfreid

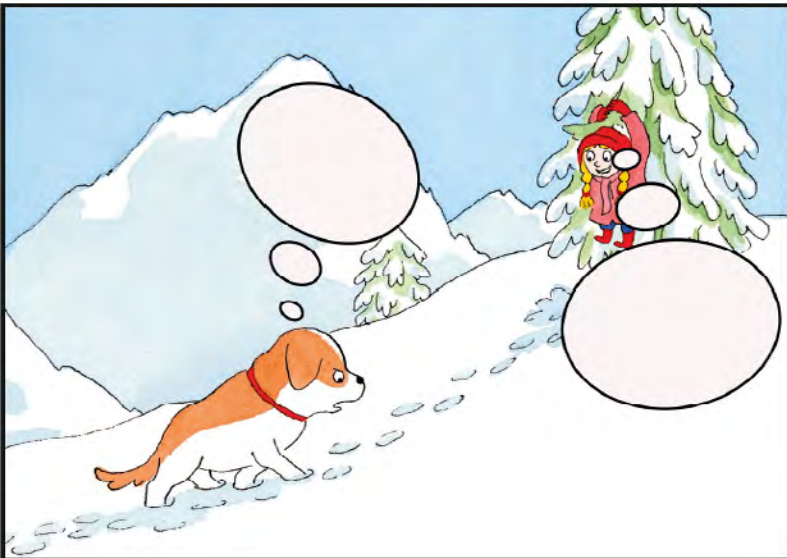
Ce carnet de lecteur appartient à:

\_\_\_\_\_

*Ce carnet te propose de petits exercices ludiques  
autour de l'histoire lue en classe.  
Maintenant que tu connais l'histoire, à toi de jouer!*

## 1 Bulles de pensées

Observe bien les illustrations ci-dessous. Nous allons imaginer ensemble ce que peuvent penser Bernard et Bérénice afin de l'écrire dans les bulles...

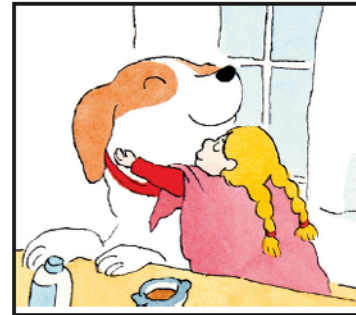


## 2 La bonne image

Observe bien les 3 illustrations de l'album puis lis les 3 phrases. Relis alors l'image au texte correspondant.



O O Bérénice, où es tu ?



O O On mangera plus tard.



O O Merci Bernard !

### 3 Le jeu du Vrai/Faux



Dans le tableau ci-dessous figurent 5 affirmations. Certaines sont vraies, d'autres sont fausses. Écoute attentivement chacune de ces affirmations en suivant la lecture avec ton doigt. Si l'affirmation est vraie, mets une croix dans la colonne **Vrai**. Si l'affirmation est fausse, mets une croix dans la colonne **Faux**.

	Vrai	Faux
1. Bérénice a trois ans.		
2. Bérénice adore la neige.		
3. Les parents de Bérénice s'occupent des chèvres.		
4. Bernard voit la neige pour la première fois.		
5. Bérénice et Bernard décident de ren-trer, car il neige beaucoup.		



#### 4 Les différences

Bernard et Bérénice sont très amis. Pourtant, ils ne partagent pas toujours la même opinion. Selon toi, quelles sont les différences entre Bernard et Bérénice ?

 Bernard	 Bérénice

#### 5 Le bon ordre

Observe bien les illustrations ci-dessous, puis remets-les dans le bon ordre en les numérotant de 1 à 6 pour pouvoir raconter l'histoire de Bernard et Bérénice correctement.



